

# Miért jó énekelni a liturgikus szövegeket?

Dr. PETER KWASNIEWSKI (amerikai teológus, filozófus, egyházi zeneszerző, író)

(Ford. Szabó Ráhel OP  
Lektorálta: Deák Hedvig OP)

A szent szövegek éneklésének gyakorlata a világ minden vallásában jelen van. Ez a meglepő közös vonás azt sugallja, hogy lennie kell valamiféle természetes kapcsolatnak az istentisztelet és a rítusokban használt szövegek éneklése között: olyan összefüggésnek, amely az emberi természet, az ének és a kimondott szavak kapcsolatán alapul.

## A vallásos szövegek éneklésének filozófiai háttere

Ez az egyetemes gyakorlat abból a belső felismerésből fakad, hogy a szent dolgokról, ill. az azokat kísérő szent érzelmekről nem szabad úgy beszélni, mint ahogy a hétköznapi dolgokról beszélünk, hanem a dallamok hullámzása által magasabb szintre kell őket emelni – vagy éppen csendbe kell burkolni. Éppen ezért a szertartáskönyvek (rituálék) felváltva alkalmazzák a csendet (akár elmélkedésre, akár valamely szimbolikus cselekmény során) és az éneklést (amelyet kísérhet valamely cselekmény, de történhet önmagában is).

A nyilvános istentisztelet a papság, a kántorok, a kórus és a gyülekezet éneke által ünnepelesebbé, tartalmában pedig emlékezetesebbé lesz, s hívó jellege is jobban előtérbe kerül. Továbbá, az ének (a legmagasabb szintű emberi kifejezőmód) és a csend (a beszéd-től való szándékos, „apofatikus” tartózkodás) közötti kontraszt sokkal erőteljesebb, mint a beszéd és a nem-beszéd közötti kontraszt. Az előbbi olyan, mint a hullámzó óceán, míg utóbbi inkább olyan, mint amikor ki-be kapcsolgatunk egy villanykörtét.

A beszéd elsősorban diszkurzív és oktató jellegű, konkrét hallgatósága van, míg az ének könnyebben és természetesen egyesíti az énekeseket egy testbe, ill. alkalmas az érzelmek és a szavakon túlmutató jelentéstartalom hordozására. Az ének ráadásul megnöveli a szavak lélekbe hatoló erejét is. Ezt különösen is a melizmákban fedezhetjük fel, amikor egyetlen szótag hosszú, dallamos feldolgozásban jut kifejezésre, így adva hangot az érzelmeknek és vágyaknak, amelyeket a puszta szavak nem képesek kifejezni.

Victor Zuckerlandl zenefilozófusnál senki sem fejezte ki világosabban az éneknek azt a csaknem misztikus erejét, amely egyesíti egymással az énekeseket, valamint a szubjektumot a tárgyával. A Princeton University Press által 1975-ben kiadott *Man the Musician* c. könyvében ezt írja:

*A zene alkalmas és hasznos ott, ahol az önmagunkról való lemondás a cél, vagy egyenesen elvárás – ott, ahol az én felülmúlja önmagát, ahol az alany és a tárgy kéz a kézben járnak. Úgy tűnik, a dallam? biztosítja azt a hidat, amely lehetővé teszi vagy legalábbis megkönnyíti a kettő közötti határ áthidalását (24–25.o.).*

*A beszélt szó feltételezi a „másikat”, azt a személyt vagy azokat a személyeket, akikhez a beszédet intézik: az, aki beszél és aki(k)hez beszél, egymás felé fordulnak: a szó az egyik személytől a másik felé halad, és az így kialakult helyzetben a két személy mint egymástól különböző egyén állnak egymással szemben. Ahol beszéd van, ott egyrészt jelen van az „ő–nem–én”, másrészt ennek ellentéte, én–nem–ő”. Ez az oka annak, hogy a csoport természetes kifejezőmódja nem a beszéd...*

*A csoport, az egyének összetartozásának természetes és alkalmas kifejezőmódja az ének. Márpedig ha ez a helyzet, akkor feltételezhetjük, hogy a dallam – az éneklés – inkább a csoport, s nem pedig az egyén lényegi kifejezőmódja. Pontosabban, az egyén, amennyiben a csoport tagja; vagy még pontosabban, az egyén, amennyiben a másokkal való kapcsolata nem a „szemtől-szemben” állásban, hanem az összetartozásban valósul meg.*

*Míg a szavak egymás felé fordítják az embereket, mintha egymást néznék, az ének egyazon irányba fordítja az egyéneket: mindenki követi a ki- és beáramló hangokat. A hangok ismétlődnek, s a szituáció, amelyben az egyik fél a másikkal szemben áll, összetartozássá formálódik, a sok különböző egyén egyetlen közösséggé alakul. (27–29.o.)*

S végül:

*A kimondott szavakkal ellentétben az énekelt szavak élő hidat képeznek az éneklő és azon valóságok között, amiről e szavakkal énekel, a köztük lévő távolságot és különbséget pedig összetartozássá alakítja. A dallamok által a beszélő a dolgok felé irányul, a kimondott valóságokat kívülről mintegy magába emeli, amelyek így többé már nem a „másikat”, mint valami tőle idegent jelentik, ami nem ő, hanem a másikat, és saját magát egyetlen valóságban.*

*Az énekes az marad, aki volt, de énje, létének legmélye kitágul; azzá válik, amivé válhat, s azzal van, ami nem ő maga, anélkül, hogy elvesztené saját identitását; míg a másik, mindazzal együtt, ami ő maga, a másikkal van, anélkül, hogy elveszítené identitását. (29–30.o.)*

A lényeg a következő: *akkor éneklünk, amikor egyek vagyunk, vagy egyek kívánunk lenni tevékenységünkkel vagy tevékenységünk tárgyával.* Ez történik például akkor, amikor szerelmesek leszünk, különösen is, amikor Istenbe szeretünk bele. Ebben gyökerezik a katolikus hagyomány zenéjének egyedülálló nagysága. Szent Ágoston ezt mondja: „Csak az énekel, aki szeret”. Éneklünk... suttogunk... majd csendbe burkolózunk.

Zuckerlandl-nek ez a megjegyzése is lényeges, amely egyébként engem emlékeztet a *Novus Ordo* (új miserend) bevezetését követő első évekre, és amely sokunk tapasztalatát felidézheti, amikor egy vasárnapi csendes misén együtt *mondjuk* a Gloria vagy a *Sanctus* szövegét a pappal:

*El tudjuk képzelni, hogy az összegyűlt hívek együtt ’mondják’ az énekeket? Persze, el tudjuk képzelni, de ez csupán logikai lehetőség; a valós életben ez teljességgel abszurd. Annak abszurditása, hogy valami, ami természetes, teljességgel természetellenesbe fordul át. (25.o.)*

Az eredetileg éneklésre írt szövegeknek az ún. „csendes miséken” történő recitálása, mondása csak azért működik, mert a pap egyedül mondja a szövegeket, mégpedig *ad orientem*.<sup>1</sup> Az ének szavait pedig kizárólag Istenhez intézi. Ezáltal pedig a szavak egyfajta rituális státuszra tesznek szert, amely hasonló a recitált Kánonhoz. Az énekre szánt szövegek mondása nem éppen ideális; ez a gyakorlat tulajdonképpen a papok személyes áhítataként jelent meg, amikor valamelyik mellékoltárnál mutatták be a szentmisét egyetlen ministráns jelenlétében. Ezzel szemben, amikor egy hívőkkel zsúfolt templomban *mondják* az énekeket ahelyett, hogy énekelnék őket, ez

---

<sup>1</sup> Ez a szempont a szemben misézéssel kapcsolatos legfőbb ellenvetésem, amely legalábbis azokra az esetekre vonatkozik, amikor recitálnak egy adott szöveget, amelyet normális esetben énekelni kellene.

mindenki számára furcsán hathat. De mivel erről a témáról máshol<sup>2</sup> már foglalkoztam, itt most nem szükséges kitérnünk rá.

## A szövegek éneklésének gyakorlati szempontjai

Az éneklésnek gyakorlati okai, illetve szempontjai is vannak. A tapasztalat azt bizonyítja, hogy nagyobb gyülekezet jelenlétében, a megfelelően hangzással kiénekelte szövegeket tisztábban és erőteljesebben lehet hallani, mint a pusztán hangosan felolvasott, vagy éppen kiabált szövegeket. A zene sajátos módon hordozza a szavakat, mely által azok a hallgató fülébe és lelkébe hatolnak. Az ókorban pontosan ezért énekeltek az epikus vagy lírai műveket, sőt, a politikai beszédek egyes részeit is.

Akkoriban még semmi szükség nem volt elektromos kihangosításra, mert az építészek olyan épületeket terveztek, melyeknek belső terében a hangok megfelelően rezonáltak, a liturgikus szolgálattelvőket pedig megtanították énekelni. Egy megfelelően felépített templomnak, megfelelően felkészített énekesekkel semmi szüksége nincs mesterséges kihangosításra. Sőt, ellentétben a rítusaink leépítése mögött álló, napjainkban nagyon is jellemző nézettel, valójában nem is feltétlenül szükséges, hogy a liturgia során mindenki mindent halljon.

Ma már nagyon nehéz elképzelni egy repülőteret hangosbemondók nélkül. Viszont valóságos tragédia, amikor ugyanez a gépies, gyakorlatias, személytelen és zavaros hang-előállítás elárasztja a templomainkat is. A templomokban a mikrofon lerombolja az emberi hang meghittségét, alázatát, térbeli hatását és irányultságát. A hang mára egy minden teret betöltő óriássá nőtte ki magát, az életen is túlnövő „Nagy Testvérré”, amely sehonnan és mégis mindenhol ömlik, leigázva és uralva a hallgatót. A templomokban elhelyezett mikrofonok és kihangosítók nem előmozdítják, hanem éppenséggel felborítják a természetes folyamatot. A természetes és a mesterségesen felerősített hang között nincs semmiféle folytonosság: két teljesen különböző jelenségről van szó, két teljesen különböző hatással.

Ezzel szemben, amikor a rituális szövegeket megfelelő, alkalmas zenével kísérik, üzenetük mind fizikai, mind spirituális értelemben megéri a hallgatót.

### Az ideális énekelte szöveg: a gregorián

A gregorián ének nyolc jellemzője:<sup>3</sup>

- A szó elsőbbsége
- Szabad ritmus
- Egyszólamúság
- Kísérő nélküli hangzás
- Modalitás
- Névtelenség
- Érzelmi visszafogottság
- A szent jelleg kiemelkedése

---

<sup>2</sup> <http://www.newliturgicalmovement.org/2016/06/the-problem-of-dominant-low-mass-and.html>

<sup>3</sup> Mindezekről részletesebben is írtam itt: <https://www.lifesitenews.com/blogs/what-makes-gregorian-chant-unique-itself-with-recommended-recordings>

Ezek a jellemzők együttesen kiválóan megmutatják, hogy a liturgikus ének nem csupán egy kicsit más, mint a többi énekhang, hanem alapvetően és gyökeresen különbözik azoktól.<sup>4</sup> Itt mindenestől liturgikus zenéről van szó, amelynek egyetlen célja az istentisztelet, s amely tökéletesen illeszkedik annak verbális, szent természetéhez, továbbá kiválóan alkalmas arra, hogy a liturgián résztvevő híveket elősegítse az istentiszteletben, amelyet a hívő egyszerre talál különösnek és gyönyörűnek, mint ahogy maga Isten is az.

Most talán világosabb számunkra, hogy a liturgikus ének miért szükséges, ill. szerves része az ünnepélyes liturgiának, miért is kölcsönöz nemesebb formát az ünneplésnek, és miért is illik különleges módon a római rítushoz, s azon belül is miért kap elsődleges helyet – csupa olyan szempont, melyeket a *Sacrosanctum Concilium* zsinati dokumentum is minden kétséget kizáróan megerősített.

Amennyiben építő módon végzik, a liturgikus ének *önmagában és önmagától* „összhangba kerül a liturgikus cselekmény belső tartalmával”, amelyet semmilyen más zenedarabra nem lehet alkalmazni. Vagyis a liturgikus ének mintegy definiálja, mit is jelent „összhangba kerülni a liturgikus cselekmény belső tartalmával”, és más zeneműveknek meg kell felelniük a annak a legfőbb kritériumnak, amelyet Szent X. Pius pápa fogalmazott meg *Tra le sollecitudini* k. *motu proprio*-jában: „bátran föl lehet állítani, mint általános törvényt a következő tételt: az egyház szemében egy-egy zenemű annál szentebb és liturgikusabb, mennél bensőbben érintkezik ihletében, menetében és ízlésében a gregorián-énekkel; ellenben, annál méltatlanabb a templomhoz, minél kevésbé felel meg ennek a főmintának”.<sup>5</sup>

Egyéb információk, cikkek, szent zenével kapcsolatos írások, valamint az *Os Justi Press* itt: [www.peterkwasniewski.com](http://www.peterkwasniewski.com)

---

<sup>4</sup> Gyakran mondják, hogy az ének és katolicizmus közötti összefüggést a hollywoodi filmrendezők remekül kihasználták. Amikor ugyanis némi „katolikus légkört” kívánnak teremteni, ezt a háttérben hangzó énekkel biztosítják. Bárcsak legalább felennyi „üzleti érzéke” lenne a mai papoknak!

<sup>5</sup> Szent X. Pius pápa, *Tra le sollecitudini*, II.1.